



Amtsblatt für das Amt Ortrand

35. Jahrgang

Ortrand, den 30. August 2025

Ausgabe 09/2025

Amtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Bauland im Amtsbereich Ortrand
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz - Bekanntmachung des Landrates gem. § 14 Abs.1 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit im Land Brandenburg (GKG) hier: Verbandssatzung des Wasserverbandes Lausitz (WAL)
- Landkreis Spree-Neiße - Öffentliche Bekanntmachung des zur Aktualisierung von Nutzungsarten in der Gemarkung Tettau, Fluren 1 bis 4
- Landkreis Meißen - Öffentliche Bekanntmachung der Teilnehmergemeinschaft Flurbereinigung Wald Böhla - Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes, der Wertermittlungsergebnisse sowie Ladung zum Anhörungstermin
- Gemeindegemeinderat der Ev. Kirchengemeinde Ortrand Beschluss aus der Sitzung vom 17.07.2025
- Amt Ortrand sucht Schiedsperson
- Geänderte Sprechzeiten in der Amtsverwaltung Ortrand
- Sprechzeiten der Führerscheinstelle des Amtes Ortrand
- Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Hilfe in Notfällen
- Information der DRK-Kleiderkammer
- Sprechzeiten der Bürgermeister
- Begrüßung junger Erdenbürger im Amtsbereich
- Amtsfeuerwehrtag im Amt Ortrand: Ein Tag voller Kameradschaft und Sportlichkeit
- Ortrand – Bürgermeisterbrief
- Ortrand – 35 Jahre Schreibwaren Sylvia Riegner
- Ortrand – 30 Jahre in Ortrand Bäckerei Tobollik
- Großkmehlen – Kitafest und Tag der offenen Tür in der Kita „Sonnenschein“ Großkmehlen; Zuckertütenfest in der Kita
- Großkmehlen - Schulfest zum 450-jährigen Jubiläum der Grundschule Großkmehlen
- Lindenau – Zuckertütenfest in der Kita
- Im Kreiskitaälternbeirat mitwirken - interessierte Eltern und Erziehungsberechtigte können sich jetzt für die Wahl aufstellen
- Lindenau – Tagespflege Lebensfreude feiert Jubiläum
- Kroppen – Verkehrsteilnehmerschulung
- Information des Abfallentsorgungsverbandes Schwarze Elster – Abfallkalender 2026
- Nachrufe
- Kroppen – Sie haben Interesse an einem Tagespflegeplatz?
- Ortrand – Kleingartenverein Einigkeit Ortrand e.V. – Traumgarten zu vermieten!
- Veranstaltungen im Amtsbereich
- Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand
- Informationen des Amtsseniorenrates

Impressum: Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ erscheint jeweils nach Bedarf. Es wird kostenlos im Amt Ortrand (Stadt Ortrand und die Gemeinden Frauendorf, Großkmehlen mit Kleinkmehlen und Frauwalde, Kroppen, Lindenau und Tettau) an alle Haushalte mit Briefkästen verteilt. Für nicht gelieferte Amtsblätter sind jegliche Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, ausdrücklich ausgeschlossen. Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ kann beim Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand gegen Berechnung der anfallenden Versand- und Portokosten bezogen werden. Der Bezug des Amtsblattes kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft gekündigt werden. Überdies kann das jeweilige Amtsblatt ab dem jeweiligen Ausgabetermin während der üblichen Bürozeiten in der Amtsverwaltung Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand-Zimmer 101 (Sekretariat) gegen Selbstabholung kostenlos bezogen werden.

Auflage: 3.000 Stück

Herausgeber/Redaktion: Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand

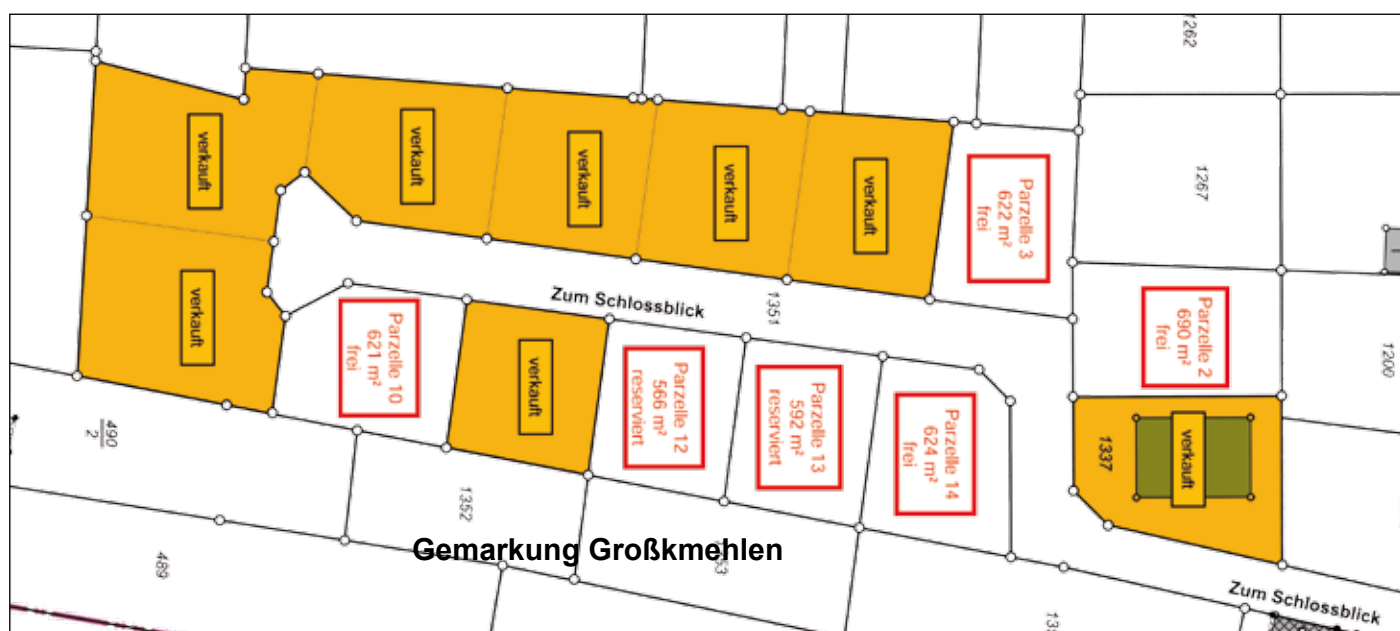
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Amtsverwaltung Ortrand - Der Amtsdirektor - Tel.: (035755) 605-0
Für den Inhalt des nichtamtlichen Teils zeichnen die Autoren eigenverantwortlich.

Satz, Druck und Anzeigenverkauf: Druck+Satz, GbR Mayer und Lorz, Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen,
Tel.: 035753/17703, Fax: 035753/69190, beratung@drucksatz.com

Verteiler: Amt Ortrand, Ansprechpartner: Frau Lesche - Tel. (035755) 605-217

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an das Amt Ortrand.

Amtliche Bekanntmachungen



(Stand: 19.08.2025)

Wohnen mit Blick auf Schloss und Kirche in Großmehlen

Im Auftrag der Gemeinde Großmehlen verkaufen wir die noch freien 6 Bauplätze im Wohngebiet „Am Schlossblick“. Die Nutzung des Förderprogramms des Landes Brandenburg für die Schaffung und Erwerb selbstgenutzten Wohnungseigentums ist möglich.

LBS Immobilienbüro Jürgen Richter

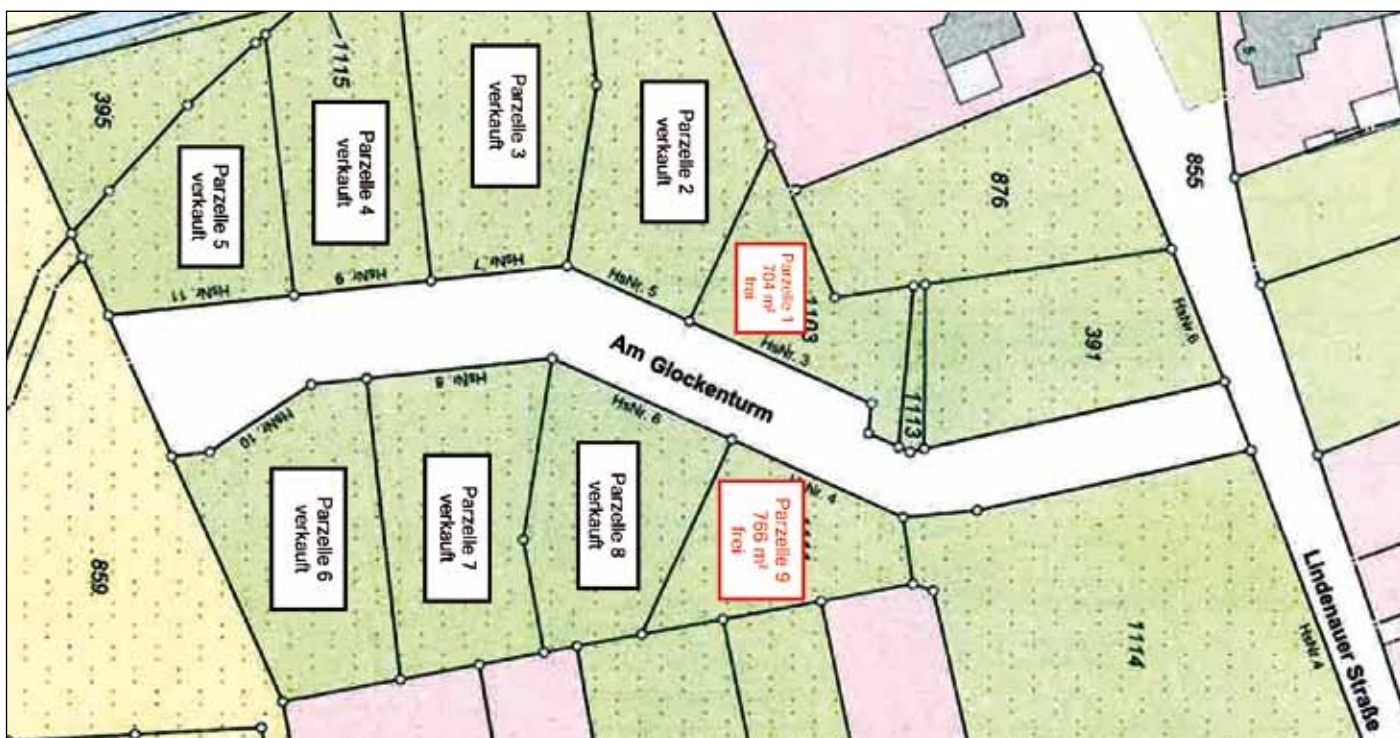
Büro Großenhain
im Haus der Sparkasse Meißen
Dresdner Straße 35A
01558 Großenhain

Büro Kleinkmehlen
Dorfstraße 13A
01990 Kleinkmehlen

Für Anfragen und zur Vereinbarung eines individuellen Beratungstermins erreichen Sie uns:

Telefon: 03525-5150 2525
Mobil: 0172-7304588

Mail: richter-j@meissen-immo.de
Internet: www.meissen-immo.de



(Stand: 13.08.2025)

Die Gemeinde Frauendorf verkauft Grundstücke im Wohngebiet – Am Glockenturm.

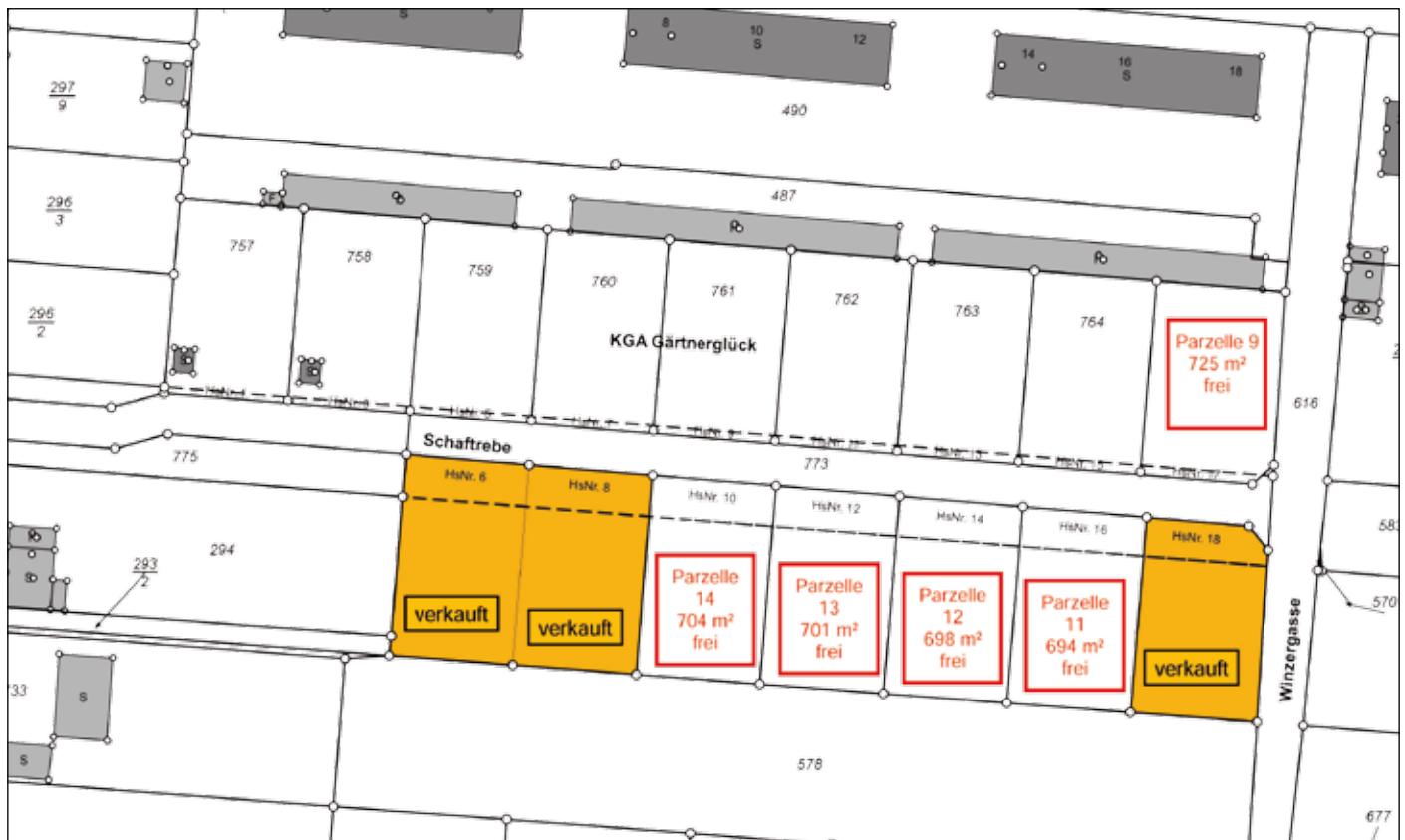
(Karte siehe Seite 2 unten)

Der Kaufpreis beträgt 55,00 €/m². Zukünftige Bauherren sind verpflichtet, innerhalb von 5 Jahren mit dem Bau eines Wohnhauses zu beginnen, andernfalls erfolgt eine kostenfreie Rückabwicklung an die Gemeinde. Der Käufer wird verpflichtet, das zu errichtende Gebäude selbst zu nutzen. Nähere Informationen zum Wohngebiet finden Sie unter [www.amt-ortrand.de/Bürger-amt-ortrand/wohnen/grundstücke-bauland - Frauendorf](http://www.amt-ortrand.de/Bürger-amt-ortrand/wohnen/grundstücke-bauland-Frauendorf)

Ansprechpartner

Für Rückfragen steht Ihnen gern Frau A. Richter unter 035755-605325 oder Herr R. Heinze unter 035755-605326 telefonisch zur Verfügung.

Bei Interesse bitte per E-Mail an a.richter@amt-ortrand.de anfragen.



(Stand: 19.08.2025)

Attraktive Bauplätze für junge Leute in Tettau

Im Auftrag der Gemeinde Tettau verkaufen wir die noch freien 5 Bauplätze im Wohngebiet „Schaftrebe“. Die Nutzung des Förderprogramms des Landes Brandenburg für die Schaffung und Erwerb selbstgenutzten Wohnungseigentums ist möglich.

Für Anfragen und zur Vereinbarung eines individuellen Beratungstermins erreichen Sie uns:

LBS Immobilienbüro Jürgen Richter

Büro Großenhain
im Haus der Sparkasse Meißen
Dresdner Straße 35A
01558 Großenhain
Telefon: 03525-5150 2525
Mobil: 0172-7304588

Büro Kleinkmehlen
Dorfstraße 13A
01990 Kleinkmehlen

Mail: richter-j@meissen-immo.de
Internet: www.meissen-immo.de



**Bekanntmachung des Landrates gem. § 14 Abs.1
des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit
im Land Brandenburg (GKG) hier: Verbandssatzung des
Wasserverbandes Lausitz (WAL)**

Gemäß § 14 Absatz 1 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit im Land Brandenburg (GKG) weisen wir darauf hin, dass die von der Verbandsversammlung des Wasserverbandes Lausitz (WAL) am 19. Juni 2025 beschlossene Verbandssatzung im Amtsblatt für den Landkreis Oberspreewald-Lausitz Nr. 9/2025 vom 2. Juli 2025 öffentlich bekannt gemacht wurde.

Nach § 14 Absatz 1 Satz 3 GKG sind die kommunalen Mitglieder verpflichtet, in der für die öffentliche Bekanntmachung vorgeschriebenen Form auf diese Bekanntmachung hinzuweisen.

**Projekt QL - Qualitätsverbesserung
im Liegenschaftskataster**



**Öffentliche Bekanntmachung
des Landkreises Spree-Neiße**

Landkreis Spree-Neiße
FB Kataster und Vermessung
Vom-Stein-Str. 30 • 03050 Cottbus

Im **Amt Ortrand, Gemarkung Tettau, Fluren 1 bis 4** wurden die Nutzungsarten aktualisiert.

Gemäß § 8 (2) des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen im Land Brandenburg (BbgVermG) ist der Nachweis der Liegenschaften im Geobasisinformationssystem das Liegenschaftskataster. Die Übereinstimmung zwischen Liegenschaftskataster und Grundbuch ist zu wahren. Gemäß § 5 (1) BbgVermG sind die Geobasisdaten des Raumbezugs, der Liegenschaften und der Landschaft zu erfassen, in einem Geobasisinformationssystem zu führen und als Geobasisinformationen bereitzustellen. Gemäß § 11 (1) BbgVermG gehören die Lage, Nutzungsart sowie öffentlich-rechtliche Festlegungen zu den Inhalten des Liegenschaftskatasters.

gez. Schöne
Fachbereichsleiter
Projekt QL – Qualitätsverbesserung im Liegenschaftskataster



**Öffentliche Bekanntmachung
der Teilnehmergemeinschaft Flurbereinigung Wald Böhla
Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes, der Wert-
ermittlungsergebnisse sowie Ladung zum Anhörungstermin**



Die Teilnehmergemeinschaft hat den Flurbereinigungsplan erstellt. Darin sind alle Ergebnisse des vereinfachten Flurbereinigungsverfahrens Wald Böhla zusammengefasst.

Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes

Der Flurbereinigungsplan wird gemäß § 59 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in Verbindung mit § 10 des Gesetzes zur Ausführung des Flurbereinigungsgesetzes (AGFlurbG) bekanntgegeben. Jedem Teilnehmer wird der ihn betreffende Auszug aus dem Flurbereinigungsplan zugestellt.

**Bekanntgabe Ergebnisse Wertermittlung
und deren Feststellung**

Die Bekanntgabe der Ergebnisse der Wertermittlung und deren Feststellung wird mit der Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes verbunden (§ 86 Abs. 2 Nr. 4 FlurbG). Die Unterlagen der Wertermittlung, konkret der Wertermittlungsrahmen und die Wertermittlungskarte sowie die Beschlüsse zur Wertermittlung liegen als dessen Bestandteil mit dem Flurbereinigungsplan aus.

Auslegung des Flurbereinigungsplanes

Zur Einsichtnahme für die Beteiligten werden ausgelegt:

- der Textteil zum Flurbereinigungsplan,
- die Nachweise und Verzeichnisse zum Flurbereinigungsplan,
- die Wertermittlung,
- die Karten.

Zu diesen ausliegenden Unterlagen gehören u. a. das Verzeichnis der Flurstücke (alt) mit den Anteilen zu den Landabzügen bzw. Vorausleistungen, das Verzeichnis der Flurstücke (neu) mit den Anteilen zur Beitragspflicht (§ 19 FlurbG), die Beschlüsse der Teilnehmerversammlung, die Bestandskarte (alt), die Abfindungskarte sowie die Abmarkungskarte.

Weiterhin können die Unterlagen der Teilnehmer von den Beteiligten eingesehen werden, welche ein berechtigtes Interesse nachweisen (beschränkte Einsichtnahme). Hierzu gehören das Bestandsblatt (alt), der Forderungs- und Abfindungsnachweis und der Belastungsnachweis.

Zeit der Auslegung: vom **05.09.2025 bis 07.10.2025** während den Öffnungszeiten (Anmeldung wünschenswert)

Ort der Auslegung: **Landratsamt Meißen, Kreisvermessungsamt, SG Flurneuordnung Remonteplatz 7, 01558 Großenhain**

Beteiligte am Flurbereinigungsverfahren Wald Böhla sind:

- die Teilnehmer gemäß § 10 Nr. 1 FlurbG (Eigentümer und Erbauberechtigte der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke),
- alle Nebenbeteiligten gemäß § 10 Nr. 2 FlurbG (u. a. Empfänger neuer Grundstücke, Eigentümer der an das Flurbereinigungsgebiet angrenzenden Grundstücke sowie Inhaber von Rechten an den zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken oder von Rechten an solchen Rechten oder von persönlichen Rechten, die zum Besitz oder zur Nutzung solcher Grundstücke berechtigen oder die Benutzung solcher Grundstücke beschränken).

Ladung zum Anhörungstermin

Zur Erörterung des Flurbereinigungsplanes lädt der Vorsitzende der Teilnehmergemeinschaft hiermit alle am Flurbereinigungsverfahren Beteiligten zum Anhörungstermin gemäß § 59 FlurbG.

Anhörungstermin: **Dienstag, den 23.09.2025, 8:00-12:00 Uhr und 14:00-18 Uhr** (Anmeldung nicht zwingend erforderlich, jedoch von Vorteil)

Ort der Anhörung: **Landratsamt Meißen, Kreisvermessungsamt, SG Flurneuordnung Remonteplatz 7, Zimmer 212b, 01558 Großenhain**

In diesem Anhörungstermin können die Beteiligten u. a. Fragen und Anmerkungen zu ihren künftigen Eigentumsflächen sowie

zu Flächen, die mit einem Recht zu ihren Gunsten belegt sind, vorbringen. **Falls keine Auskünfte oder Erläuterungen zum Flurbereinigungsplan gewünscht werden, ist ein Erscheinen nicht erforderlich.**

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Ergebnisse der Wertermittlung und deren Feststellung kann innerhalb eines Monats nach der öffentlichen Bekanntmachung schriftlich, in elektronischer Form nach § 3a Abs. 2 des Verwaltungsverfahrensgesetzes, schriftformersetzend nach § 3a Abs. 3 des Verwaltungsverfahrensgesetzes und § 9a Absatz 5 des Onlinezugangsgesetzes oder zur Niederschrift bei der Teilnehmergemeinschaft Wald Böhla beim Landratsamt Meißen, Brauhausstraße 21, 01662 Meißen, Widerspruch erhoben werden.

Weitere Hinweise zu einer elektronischen Erhebung des Widerspruchs sind auf der Internetseite <https://www.kreis-meissen.de/Kurzmenü/Elektronische-Kommunikation/> veröffentlicht.

Gegen den Flurbereinigungsplan kann innerhalb von zwei Wochen nach dem Anhörungstermin schriftlich, in elektronischer Form nach § 3a Abs. 2 des Verwaltungsverfahrensgesetzes, schriftformersetzend nach § 3a Abs. 3 des Verwaltungsverfahrensgesetzes und § 9a Absatz 5 des Onlinezugangsgesetzes oder zur Niederschrift bei der Teilnehmergemeinschaft Wald Böhla beim Landratsamt Meißen, Brauhausstraße 21, 01662 Meißen, Widerspruch erhoben werden.

Weitere Hinweise zu einer elektronischen Erhebung des Widerspruchs sind auf der Internetseite <https://www.kreis-meissen.de/Kurzmenü/Elektronische-Kommunikation/> veröffentlicht.

Hinweise

Datenschutzrechtliche Hinweise zur Verarbeitung personenbezogener Daten natürlicher Personen im Rahmen des Flurbereinigungsverfahrens Wald Böhla können im Internet unter folgendem Link abgerufen werden: <https://www.laendlicher-raum.sachsen.de/datenschutz-in-verfahren-der-landlichen-neuordnung-9248.html>

Alternativ sind die Informationen auch bei der Oberen Flurbereinigungsbehörde beim Landratsamt Meißen, Kreisvermessungsamt, Postfach 10 01 52, 01651 Meißen erhältlich.

Großenhain, den 11.08.2025

gez. Hartung
Vorsitzender

Gemeindekirchenrat der Ev. Kirchengemeinde Ortrand **Beschluss aus der Sitzung vom 17.07.2025**

Ev. Kirchengemeinde Ortrand
Elsterwerdaer Straße 7
01990 Ortrand
Telefon: 035755 / 363
Fax: 035755 / 53812
E-Mailadresse: Kirche_Ortrand-Grosskmehlen@t-online.de

Der Gemeindekirchenrat der Ev. Kirchengemeinde Ortrand hat in seiner Sitzung am 17.07.2025 die Einrichtung einer weiteren Urnengemeinschaftsanlage mit der Bezeichnung UGA VII auf dem Friedhof Ortrand beschlossen.

Die Friedhofsgebührenordnung der Ev. Kirchengemeinde Ortrand vom 07.05.2018, geändert am 06.11.2018, 30.03.2020, 31.08.2021 und 23.11.2023 wird, wie folgt ergänzt:

„Die Tarifstelle 1.6.4 im § 2 - Gebührentarife - wird eingefügt:

Pos.7. Gebühr für die Benutzung der Urnengemeinschaftsanlage UGA VII mit einheitlicher Gestaltung und Namensnennung für 20 Jahre. 2.190, 00€

Der Gemeindekirchenrat der Ev. Kirchengemeinde Ortrand
Ortrand, 18.07.2025



Amt Ortrand sucht Schiedsperson

Das Amt Ortrand sucht schnellstmöglich für die Dauer von 5 Jahren zur Besetzung des Ehrenamtes eine Schiedsperson.

Folgende Voraussetzungen müssen/sollen erfüllt sein:

- Sie besitzen Wahlrecht
- Sie haben das 25. Lebensjahr vollendet
- Sie haben Ihren ständigen Wohnsitz im Amt Ortrand
- Sie besitzen Autorität und die Fähigkeit, sachlich, besonnen und vorurteilsfrei gegenüber den Streitparteien aufzutreten
- Sie besitzen einen, zur ordnungsgemäßen Wahrnehmung der Amtsgeschäfte ausreichenden Bildungsgrad und verfügen über die, für die Amtsgeschäfte erforderliche Zeit
- als Organ der Rechtspflege muss die Schiedsstelle in und außerhalb der Schlichtungsverhandlung stets unparteiisch sein

Schiedsperson kann dagegen **nicht** sein,

- wer infolge richterlicher Entscheidung die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder wegen einer vorläufigen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als 6 Monaten verurteilt wurde,
- gegen den ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat anhängig ist oder Anklage wegen einer solchen Tat erhoben wurde, die den Verlust der Fähigkeit der Begleitung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann,
- wer durch die gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

Aufgabe und Umfang der Schlichtungsstelle

Zur Vermeidung gerichtlicher Auseinandersetzungen besteht die Aufgabe der Schiedspersonen darin, festgefahrene Konfliktsituationen und verhärtete Fronten durch Verhandlungsgeschick aufzubrechen und dadurch kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zivilrechtlicher und strafrechtlicher Art zu schlichten und durch Abschluss eines entsprechend zu protokollierenden Vergleichs zu beenden. Die Schiedsperson wird in vielfältigen Bereichen tätig, z.B. in Nachbarschaftsstreitigkeiten, bei der Beachtung der Hausordnung, bei Schmerzensgeld und sonstigen Schadensersatzansprüchen, aber auch in Fällen leichter Körperverletzung, des Hausfriedensbruchs, der Beleidigung oder der Sachbeschädigung. Die Schiedsperson wird für die Dauer von 5 Jahren vom Amtsausschuss gewählt und von der Direktorin des Amtsgerichts Senftenberg berufen und verpflichtet.

Das Amt Ortrand bietet:

- eine Aufwandsentschädigung
- Büro im Rathaus für Sprechstunden und Verhandlungsführung
- Kostenübernahme für Sachkosten, sowie Grund- und Aufbau-seminare
- Fördernde Mitgliedschaft im Bund der Schiedsmänner und Schiedsfrauen e.V. -BDS-

Bürgerinnen und Bürger des Amtes Ortrand, das Interesse an einer Aufnahme des Ehrenamtes „Schiedsperson“ haben, richten ihre Bewerbung bitte mit kurzem Lebenslauf

bis zum 18.09.2025

an das Amt Ortrand, Der Amtsdirektor, Altmarkt 1, 01990 Ortrand.



Geänderte Sprechzeiten in der Amtsverwaltung

Die Amtsverwaltung informiert, dass ab dem **1. September 2025** geänderte Öffnungszeiten gelten.

Neu ist, dass die Amtsverwaltung künftig **donnerstags bis 16:30 Uhr** für Bürgerinnen und Bürger geöffnet hat.

Mit dieser Anpassung verfolgt die Amtsverwaltung das Ziel, den Bürgerservice weiter zu verbessern. Alle anderen Öffnungszeiten bleiben unverändert bestehen.

Sprechzeiten Amtsverwaltung

Dienstag: 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr /
13.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Donnerstag: 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr /
13.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Terminvereinbarungen sind auch außerhalb der Sprechzeiten möglich unter
Telefon: 035755 / 6050 oder E-Mail: post@amt-ortrand.de

Sprechzeiten Einwohnermeldeamt / Standesamt

Dienstag: 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr /
13.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Donnerstag: 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr /
13.00 Uhr bis 16.30 Uhr

Terminvereinbarungen sind auch außerhalb der Sprechzeiten möglich unter
Telefon: 035755 / 605228 oder 605217
E-Mail: meldeamt@amt-ortrand.de

Sprechzeiten Führerscheinstelle

Dienstag 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Terminvereinbarungen sind auch außerhalb der Sprechzeiten möglich unter
Telefon: 035755 / 605250 oder 605217
E-Mail: k.jedan@amt-ortrand.de



Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Ab sofort finden die Sprechzeiten nach telefonischer Terminabsprache statt.

Frau Herzog Tel: 035755 51247

In Abwesenheit:
Amt Ortrand Tel.: 035755 605 0

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Hilfe in Notfällen

In Notfällen können durch die Bürger folgende Stellen benachrichtigt werden:

bundesweit gültige Rufnummer für den ärztlichen

Bereitschaftsdienst	116117
Polizeidienststelle Lauchhammer	(03574) 7650
Polizeidienststelle Senftenberg	(03573) 880
Polizei	110
Notruf	112
Wasserverband Lausitz	(03573) 8030
Spreegas Cottbus 24 Std.	(0355) 25357
MITNETZ Strom	(0800) 2305070

Sprechzeiten der Suchtberatung des Gesundheitsamtes Senftenberg

Ort: Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand

**am 08. und 22. September 2025
von 13.00 bis 15.00 Uhr**

Ansprechpartnerin: Frau Zschieschang
Tel.-Nr. 03573 / 870 4337

Beratung von Frauen für Frauen im Vereinshaus, Kirchplatz 6 in Ortrand (Seniorenclub)

Die nächste Beratung findet am 11. September 2025, 9.00-11.00 Uhr im Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand statt.

Frauen mit ihren Kindern erhalten bei seelischer und körperlicher Misshandlung sofort unter 03574 / 2693 Unterkunft und Beratung im Frauen- und Kinderschutzhaus. Über diese Telefonnummer sind auch Terminvereinbarungen für die mobilen Beratungen möglich. Die Vermittlung in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen erfolgt über die Polizeiwache Lauchhammer, Tel.-Nr. 03574/7650 oder den Notruf 110.

Sprechzeiten der Führerscheinstelle im Amt Ortrand

Ansprechpartnerin: K. Jedan
Telefon: 035755 / 605250
E-Mail: k.jedan@amt-ortrand.de

Dienstag 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr



Ortsgruppe Ortrand
Kleiderkammer

DRK-Kleiderkammer (Vereinshaus II)

Am Kirchplatz 6, 01990 Ortrand

Öffnungszeiten:
Donnerstag 14 - 17 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten

Terminabsprache mit Frau Gerlach Tel. 0157/58230635

Sprechzeiten der Bürgermeister**Sprechstunde des ehrenamtlichen Bürgermeisters
Stadt Ortrand**Herr Maik Bethkejeden ersten Dienstag im Monat von 16.00 bis 18.00 Uhr
oder telefonischer Terminabsprache unter Telefon:
035755 / 60411 oder 60412**Sprechstunde des ehrenamtlichen Bürgermeisters
Gemeinde Großmehlen**Herr Dietmar Brunschjeden ersten Dienstag im Monat von 16.00 - 18.00 Uhr
oder telefonischer Terminabsprache unter Telefon:
0171 / 4708482**Sprechstunde der ehrenamtlichen Bürgermeisterin
Gemeinde Lindenau**Frau Anke Boeltzig

jeden letzten Mittwoch im Monat ab 18.00 Uhr im Torhaus

**Sprechstunde des ehrenamtlichen Bürgermeisters
Gemeinde Kroppen**Herr Reiner Krämernach telefonischer Terminabsprache unter Telefon:
0152 / 26252313**Sprechstunde des ehrenamtlichen Bürgermeisters
Gemeinde Tettau**Herr Joachim Nitzsche

jeden vierten Dienstag im Monat von 17.00 - 18.00 Uhr

**Sprechstunde des ehrenamtlichen Bürgermeisters
Gemeinde Frauendorf**Herr Mirko Friedrich

nach persönlicher Vereinbarung

**Wenn aus Liebe Leben wird,
bekommt das Glück einen Namen**

*Ein Kind, was ist das? Glück, für das es keine Worte gibt,
Liebe, die Gestalt angenommen hat, eine Hand,
die zurückführt in eine Welt, die man längst vergessen hat.*

Herzlichen Glückwunsch zur Geburt Ihres Kindes

* Konstantin Kuntzsch * Luna Vu
* Marlon Senftleben * Malou Hartmann

Ihr Amtsdirektor Niko Gebel

Hinweis: Liebe Eltern, bitte beachten Sie, dass die in den letzten Jahren vom Amtsdirektor überreichten Babygutscheine noch **bis zum 31.12.2025** eingelöst werden können. Danach verlieren sie ihre Gültigkeit. Bitte nutzen Sie die Gelegenheit rechtzeitig!

**Amtsfeuerwehrtag im Amt Ortrand:
Ein Tag voller Kameradschaft und Sportlichkeit**

Am 19. Juli war es endlich so weit, die sechs Feuerwehren des Amtes Ortrand trafen sich zu ihrem traditionellen Amtsfeuerwehrtag. Diese Veranstaltung hat sich als eine wunderbare Tradition etabliert, in der die aktive Kameradschaft unter den Feuerwehren gelebt wird. Die Bürgermeister der Amtsgemeinden, der Amtsdirektor, der Amtsausschussvorsitzende sowie der Amtswiehrführer begrüßten herzlich die Frauen- und Männermannschaften, die neun Jugendmannschaften und die vier Bambinimannschaften.



Es war ein großartiger Tag, geprägt von Kameradschaft, sportlicher Aktivität und Geschicklichkeit – all das, was die Aufgaben eines Feuerwehrmannes und einer Feuerwehrfrau ausmacht. Wie in den vergangenen Jahren wurden die Wettkämpfe im Löschangriff nass, Knoten binden sowie zusätzlich bei den Jugendfeuerwehren in der Gruppenstafette durchgeführt. Alle Mannschaften zeigten vollen Einsatz und meisterten die Wettkämpfe mit Ehrgeiz, Spaß und Teamgeist.



Mit über 400 Kameradinnen und Kameraden verfügt das Amt Ortrand über eine starke Feuerwehr, auf die die Bürgerinnen und Bürger zu Recht stolz sein können. Von diesen 400 sind 200 aktive Mitglieder, die das Rückgrat des Brand- und Katastrophenschutzes in der Region bilden. Die anderen 200 engagieren sich sowohl in der Jugendfeuerwehr als auch in der Alters- und Ehrenabteilung.



Amtsdirektor Niko Gebel: „Ein großes Dankeschön geht an die Freiwillige Feuerwehr Frauendorf, die in diesem Jahr die Ausrichter des Tages war und einen hervorragenden Job gemacht hat. Auch die Sportgemeinschaft Frauendorf, die den Feuerwehrtag unterstützt hat, verdient unseren Dank.“

Wir freuen uns sehr über den gelungenen Tag und blicken bereits voller Vorfreude auf den nächsten Amtsfeuerwehrtag im Jahr 2026 in Lindenau!



Stadt Ortrand – Bürgermeisterbrief

Liebe Ortrander Bürgerinnen
und Bürger,

der September ist angebrochen und der Herbst steht quasi vor der Tür. Als ich diesen Brief geschrieben habe, herrschten noch 35 Grad. Ich hoffe, Sie haben die warmen Tage gut überstanden und können sich nun auf einen schönen Spätsommer oder Frühherbst freuen.

Die Sommer Wochen sind traditionell eher von Ruhe und Urlaub geprägt, deshalb fällt mein Bürgermeisterbrief auch etwas kürzer aus.

Am 6. September ist auch das Warten für unsere jüngsten Schulkinder vorbei. Endlich kommen sie in die 1. Klasse und beginnen die wohl schönste Zeit – ihre Schulzeit.

An dieser Stelle appelliere ich an alle Verkehrsteilnehmer: passen Sie bitte auf, fahren Sie vorsichtig und rücksichtsvoll – es sind Schulkinder unterwegs!

Ab September sind nicht nur neue Schüler an unsere Schule, auch das Leitungsteam hat sich verändert. Herr Reiß ist vom Bildungsministerium zum neuen Direktor bestellt wurden und Frau Opitz ist seine neue Stellvertreterin. Ich wünsche beiden Lehrern für ihre neue Position alles Gute, viel Erfolg, immer gut gelaunte Schüler, Lehrer und Eltern!

Die Schüler der letzten 10. Klasse gehen zwar nun schon ihre eigenen Wege, sie hatten aber Ende 2024 ein Projekt der Berufsorientierung, dass sich mit den unternehmerischen Möglichkeiten in Ortrand beschäftigt hat. Die Ergebnisse der Workshops können aktuell im Schaufenster zwischen der Sparkasse und dem Schreibwarenladen von Frau Riegner bestaunt werden. Es sind einige kreative Ideen herausgekommen, die durchaus „Hand und Fuß“ haben. Ein Blick darauf lohnt sich wirklich. Ab September wird der Bildschirm dann im Vorraum der Volks- und Raiffeisenbank stehen.



Abschließend wünsche ich Ihnen einen schönen Monat September. Genießen Sie die noch warmen Tage und den Beginn eines (hoffentlich) goldenen Herbstes – und bleiben Sie gesund!

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Maik Bethke



*Im Bild bei der Präsentation von links nach rechts:
Christian Kilian (Gewerbeverein); Bürgermeister Maik Bethke;
Schulleiter Alexander Reiß; stellv. Schulleiterin und verantwortliche Projektbetreuerin Jennifer Opitz; stellv. Bürgermeister Silvio Schielinski*

Auch die Grundschule hatte kurz vor dem Ferienbeginn in den Räumlichkeiten der Sparkasse ihre Ideen zu „Traumhäusern“ präsentiert. Auch hier lohnt sich ein genauerer Blick. Das zeigt, dass unsere Kinder und Jugendlichen kreativ sind und sich durchaus mit ihrer persönlichen Zukunft und die ihrer Stadt beschäftigen. Wo immer ich es kann, werde ich das weiterhin unterstützen.



35 Jahre Schreibwaren Sylvia Riegner

Bürgermeister Maik Bethke besuchte am 1. August das Schreibwarengeschäft am Altmarkt und gratulierte Inhaberin Sylvia Riegner zum 35. Jubiläum ihres Geschäftes. Er dankte Frau Riegner für ihr langjähriges Engagement für die Ortrander Bürgerinnen und Bürger sowie die Gäste der Stadt und wünschte ihr weiterhin alles Gute und stets eine zufriedene Kundschaft.



30 Jahre in Ortrand Bäckerei Tobollik

Bürgermeister Maik Bethke besuchte am Altmarkt die Bäckerei Tobollik. Anlässlich des 30-jährigen Betriebsjubiläums in Ortrand gratulierte er Herrn Gottfried Tobollik und seinem Team ganz herzlich und dankte für das Engagement in der Stadt Ortrand. Er wünschte auch für die Zukunft viel Erfolg und stets zufriedene Kunden. Auch im Gespräch war die Erweiterung der Außengastronomie auf dem Altmarkt vor dem Bäckereigeschäft.

Auch die Kinder hatten viel Spaß und konnten sich vielseitig betätigen.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle fleißigen Helfer, Unterstützer und Sponsoren, die unser Fest zu einem tollen Erlebnis gemacht haben. Besonderer Dank gilt unserem Bürgermeister Dietmar Brunsch, dem Amtsdirektor Niko Gebel, Fr. Jaqueline Schob, dem Seniorenverein Großkmehlen-Frauwalde, dem Seniorenverein Kleinkmehlen, dem Heimatverein, dem Sportverein SV Aufbau Großkmehlen, dem Motorsportverein, den Gemeindevertretern, dem Jugendclub Großkmehlen, den Elternvertretern, dem Organisationsteam der Elternschaft und Fr. Sandra Kupfer. Ohne euch wäre das Kitafest nicht das geworden, was es war - fröhlich, bunt und rundum gelungen.

Jetzt warten wir gespannt darauf in unsere neue Kita einzuziehen.

Das Team der Kita „Sonnenschein“



Zuckertütenfest der Kita „Sonnenschein“ Großkmehlen

Unser Zuckertütenfest unter dem Motto „Kleine Piraten ganz groß“ fand am 10. Juli 2025 auf dem „Hof der vergessenen Künste“ in Böhlra statt. Die 8 Vorschulkinder erlebten einen spannenden und abwechslungsreichen Tag. Es wurde ausgiebig im Badezuber gebadet, ein Baumhaus und ein Piratenschiff in Beschlag genommen und ein selbst zubereitetes Mittagessen über dem Lagerfeuer gekocht.

Die Zeit verging wie im Flug und auch eine Schatzsuche durfte natürlich nicht fehlen. Im Beisein der Eltern und des Kita-Teams pflückten die Kinder ihre Zuckertüten vom Zuckertütenbaum und der Tag klang mit einem gemütlichen Beisammensein aus.



Dankeschön an alle, die diesen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben.

Das Team der Kita „Sonnenschein“ Großkmehlen



Schulfest zum 450-jährigen Jubiläum der Grundschule Großkmehlen

Am 22. Juli 2025 feierte die Grundschule Großkmehlen ein ganz besonderes Ereignis: das 450-jährige Jubiläum ihrer Ersterwähnung. Es war ein Tag voller Spaß, Lachen und Begeisterung, der das Schulgebäude, den angrenzenden Schulhof und den Schulgarten samt Schulstraße in eine bunte Festwiese verwandelte.

Auch wenn der Regen immer wieder seine Tropfen auf das Festgelände niedergehen ließ, ließen sich die Besucher nicht die



Kitafest und Tag der offenen Tür in der Kita „Sonnenschein“ Großkmehlen!

Am 19.07.2025 feierten wir ein großes Kitafest auf dem Gelände unseres neuen Kindergartens. Alle Besucher konnten einen Einblick in unsere neuen Räumlichkeiten erhalten. Die Kinder und wir Erzieher waren ganz aufgeregt und fieberten diesem Ereignis schon lange entgegen. Bei herrlichem Sonnenschein eröffneten die Kinder diesen Tag mit einem kleinen Programm. Viele Besucher kamen, um sich in der neuen Kita umzusehen. Wegen dem großen Andrang mussten sich alle gedulden. In der Zwischenzeit konnte man sich bei Kaffee und leckerem Kuchen, Bratwurst, Getränken und Eis unterhalten.





gute Laune verderben. Alle Kinder hatten die Gelegenheit, sich auf dem 40 Meter langen Ninja-Warrior-Parcours auszutoben, welcher zu den Highlights des Festes zählte. Die Nachwuchs-Fußballer zeigten ihr Geschick beim „Fußballart“-Spiel und auch das Glücksrad brachte so manchen Gewinner zum Strahlen. Für die ganz Kleinen gab es außerdem das Kinderschminken und eine eigene, kleinere Hüpfburg, auf der sie sich sicher und mit viel Spaß austoben konnten. Ebenso wurde an diesem Tag ausreichend für das leibliche Wohl durch fleißige Helfer gesorgt.



Ein solches Fest ist nur möglich, wenn die notwendige Unterstützung vorhanden ist. Die Schulgemeinschaft möchte sich deshalb ganz herzlich bei den zahlreichen Sponsoren und Unterstützern bedanken, ohne deren Hilfe dieses unvergessliche Jubiläum nicht möglich gewesen wäre. Die großzügigen Spenden und die tatkräftige Unterstützung von lokalen Unternehmen, Vereinen und helfenden Eltern machten es erst möglich, dass das Fest in diesem Rahmen durchgeführt werden konnte.



Die Grundschule Großkmehlen blickt nun voller Stolz auf ihre lange Geschichte zurück und freut sich auf viele weitere Jahre voller Erfolge und gemeinsamer Erlebnisse. Ein großes Dankeschön gilt natürlich auch allen Gratulanten, die mit Worten und Geschenken zum Jubiläum gratuliert haben. Das war eindeutig ein Höhepunkt, der sicherlich noch lange in den Erinnerungen aller Beteiligten nachhallen wird. *Fotos Herr M. Weiss*

Julia Richter



Zuckertütenfest der Kita „Krümelkiste“ Lindenau

In unserer Lindenauer „Krümelkiste“ fand am 11. Juli ein besonderes Zuckertütenfest statt. Ganz aufgeregt und voller Erwartungen, haben die 16 Schulanfänger:innen die Zuckertüten entgegengenommen.

Solch eine große Schulanfangsgruppe gab es schon sehr lange nicht mehr. „Gewachsen“ sind die Zuckertüten an unserem großen, alten Lindenbaum. Im Rahmen eines gemütlichen Nachmittags haben die Eltern, voller Eifer und mit viel Geduld, die Zuckertüten für ihre Kinder ganz individuell gestaltet und gebastelt. Es gab ein tolles Fest in der Kita, mit allem was man sich wünschen kann. Ein selbst gedichtetes Lied, Essen, Getränke, Tränen, Lachen und Geschenke.



Wir wünschen unseren und allen anderen Schulanfängern einen guten Schulstart und eine schöne restliche Ferienzeit.

Das Team der Kita „Krümelkiste“



Interessierte Eltern und Erziehungsberechtigte können sich jetzt für die Wahl aufstellen

Am 07.10.2025 wird im Landkreis Oberspreewald-Lausitz der neue Kreiskitaelternbeirat (KKEB) gewählt. Kandidieren können alle Eltern und Erziehungsberechtigten, deren Kind eine Krippe, Kita oder einen Hort besucht. Die Bewerbungsphase startet am 01.08.2025 über die jeweilige Einrichtung (Eintrag in Bewerberliste oder Wahl im Kita-Ausschuss).

Der Kreiskitaelternbeirat ist ein eigenständiges Beteiligungsgremium für Eltern auf Kreisebene und soll in allen wesentlichen, die Kindertagesbetreuung betreffenden Fragen in seinem Zuständigkeitsbereich angehört werden. Er berät zu Themen wie Qualitätsentwicklung, Fachkräftesicherung und Kita-Bedarfsplanung und entsendet eine Vertretung in den Landeskitaelternbeirat. Zuständig ist er nur für kreisweite Fragen, nicht für Probleme einzelner Einrichtungen.

Der Beirat setzt sich aus jeweils einem vertretenden Mitglied und einem stellvertretenden Mitglied einer Kindertageseinrichtung zusammen. Im optimalsten Fall finden sich für alle 11 kreisangehörigen Kommunen Gremienmitglieder. Die Aufstellung eines Ki-taelternbeirates ist nur dann möglich, wenn die Kindertageseinrichtungen Vertretungen für den Beirat aufstellen.

Bei Fragen können Sie sich gern an die Praxisberater des Landkreises OSL unter 03573- 870-4201 wenden.

Tagespflege „Lebensfreude“ in Lindenua feiert Jubiläum

Vor sieben Jahren, im August 2018 wurde in Lindenua eine neue Tagespflege eingeweiht. Damit zog in ein seit 1996 leerstehendes und vom Verfall bedrohtes Schulgebäude wieder Leben ein. Ein rühriger Investor hatte in enger Absprache mit einem Pflegedienst, der bis dahin in Ortrand ansässig war, umfangreiche Umbauarbeiten durchgeführt. Erstaunlich, was für eine den Anforderungen für Pflegebedürftige gerecht werdende, moderne Einrichtung entstanden ist. Mit einer Festwoche würdigte die Leitung dieser Tagespflege das siebenjährige erfolgreiche Bestehen. „Hier fühle ich mich wohl und komme gerne hierher“, so die 82jährige Bärbel Ortner aus Großmehlen. Auch Gerti Raum stimmt dieser Einschätzung zu. „Nachdem ich regelmäßig hier in diese Tagespflege gehe, geht es mir wieder besser“, freut sich die Lindenuaerin.

Diese Gemeinschaft hier tut Seele, Geist und Körper gut, sind sich alle Tagesgäste einig und hilft, gesundheitliche Probleme besser zu bewältigen. Von Anfang an pflegt die „Lebensfreude“ gute Kontakte zur Gemeinde Lindenua und den Nachbarorten. Gemeinsam mit vielen Partnern wurde die Festwoche gestaltet. So brachte der Auftritt der Frauendorfer Tanzgruppe den Gemeinschaftsraum ins Beben. Mit der Musikpädagogin Ute Richter aus Ponickau wurde wie schon oft, gemeinsam gesungen. Die Lindenuaer Landfrauen gratulierten ebenfalls und trafen Absprachen zum bevorstehenden, gemeinsamen, herbstlichen Basteln und dem Weihnachtsmarkt.



Die Leiterin der Tagespflege Frau Rosenbaum sendet mit Maik Waldmann eine Friedenstaube in den Himmel

Von der Lindenuaer Tagespflege wurden an diesem Vormittag 18 Brieftauben als Boten für den Frieden in den Himmel aufgelassen.

Rudolf Kupfer

Verkehrsteilnehmerschulung in Kroppen



Die nächste Verkehrsteilnehmerschulung findet am **Mittwoch, den 08.09.2025, 19.00 Uhr** im Fachwerkhaus statt.

Die Schulung ist kostenlos.



**ABFALLENTSORGUNGSVERBAND
SCHWARZE ELSTER**

Änderung bei der Verteilung des Abfallkalenders ab 2026

Der Abfallentsorgungsverband Schwarze Elster ändert die Verteilung des Abfallkalenders. Dieser wird nicht mehr flächendeckend zugestellt, sondern liegt künftig an rund 70 Auslagestellen im Verbandsgebiet zur Abholung bereit. Grund für die Umstellung sind die stark gestiegene Nutzung der digitalen Angebote – die AEV-App und der Online-Abfallkalender auf der Internetseite – sowie Streuverluste und Beschwerden bei der bisherigen Zustellung. „Alle Bürger haben die Möglichkeit, den Abfallkalender bei Bedarf abzuholen. Das spart langfristig Papier, Transporte und trägt zur Reduzierung von CO₂-Emissionen bei“, informiert der AEV-Verbandsvorsteher Dr. Bernd Dutschmann.



Wo kann der Abfallkalender abgeholt werden?

Der Abfallkalender 2026 wird ab der letzten November Woche in den Auslagestellen zur Abholung bereitliegen.

Detaillierte Informationen werden rechtzeitig in den lokalen Medien und amtlichen Veröffentlichungen bekanntgegeben.

Bei Fragen steht der AEV-Kundendienst unter 03574 46 77 0 oder per E-Mail an kundendienst@schwarze-elster.de zur Verfügung.

Digitale Angebote des AEV

Neben der gedruckten Version steht der Abfallkalender auch digital als PDF-Datei zum Download unter www.schwarze-elster.de zur Verfügung. Zudem können auf der Internetseite des AEV die Abfuhrtermine für die eigene Adresse abgerufen, abonniert



Zum 7-jährigen Jubiläum gratulieren die Lindenuaer Landfrauen, die hier gern gesehene Gäste sind

Ein Höhepunkt in dieser Festwoche war am 07.08.25 der Auftritt von Brieftaubenzüchter Maik Waldmann aus Senftenberg. Der 60-Jährige berichtete von seiner lebenslangen Verbundenheit mit den Brieftauben. Im Gespräch mit ihm wurde Bezug genommen zur Friedenstaube des Malers Picasso. Einer der größten Sorgen aller 18 anwesenden Senioren und dem Pflegepersonal war die Erhaltung des Friedens in der Welt. Die teils über 80jährigen und noch Älteren erzählten von der schweren Nachkriegszeit. Das möchten sie nie wieder erleben. Warum finden unsere schlimmen Erfahrungen so wenig Gehör, fragen sie besorgt.

oder heruntergeladen werden. Ergänzend werden weitere Online-Funktionen wie die Sperrmüllanmeldung oder Reklamation, das Abfall-ABC sowie grundstücksbezogene Informationen über Mein Abfallportal angeboten. Die AEV-App mit ihrem interaktiven Abfallkalender, Erinnerungsfunktionen, einem Abfall-ABC, aktuellen News und vielem mehr rundet das digitale Angebot des AEV zum Thema Abfallentsorgung ab.



Traumgarten zu vermieten!

Suchen Sie nach einem Ort, um Ihre gärtnerischen Träume zu verwirklichen? Wir haben den perfekten Platz für Sie!

Details:

- Lage: Ruhig und idyllisch, umgeben von Natur
- Ausstattung: teilweise mit Laube, Strom & Wasser
- Nutzung: Ideal für Gemüseanbau, Blumenbeete oder einfach zum Entspannen

Warum unser Garten/Verein?

- Genießen Sie die frische Luft und die Ruhe der Natur.
- Perfekt für Hobbygärtner, Familien oder einfach als Rückzugsort.
- Werden Sie Teil einer freundlichen Nachbarschaft von Gartenliebhabern.

Interesse?

Kontaktieren Sie uns noch heute für weitere Informationen oder um einen Besichtigungstermin zu vereinbaren! Lassen Sie uns gemeinsam Ihren Traumgarten zum Leben erwecken!

Kleingartenverein Einigkeit Ortrand e. V.

Vorsitzender Michael Seidel

Schützenhausstraße 11 | 01990 Ortrand

Telefon: 035755 559016 | michaelseidel1972@outlook.de



Veranstaltungen im Amtsbereich

SEPTEMBER

08.09.2025	Kroppen – Verkehrsteilnehmerschulung, Ort: Fachwerkhaus
13. - 14.09.2025	Großkmehlen – Schloss- und Hopfenfest Ort: Schlossgelände
12. – 14.09.2025	Frauendorf – Sportfest Ort: Sportplatz
14.09.2025	Ortrand – Tag des offenen Denkmals Ort: Kultur-Güter-Schuppen
13.09.2025	Frauendorf – Kicken für Kinder Ort: Sportplatz
17.09.2025	Lindenau – Verkehrsteilnehmerschulung Ort: Schulungsraum der Feuerwehr
20.09.2025	Frauendorf – Weinfest Ort: Haus 55
20.09.2025	Ortrand – Schulhoffest Ort: Oberschule Ortrand
20.09.2025	Ortrand - Dodge Boogie - Das neue Power-Trio aus Berlin Ort: Kultur-Güter-Schuppen
27.09.2025	Ortrand - Chansons Abend mit Liedern von Reinhard Mey Ort: Kultur-Güter-Schuppen
27.09.2025	Lindenau – Oktoberfest Ort: Parkbühne



Nachruf



Wir gedenken unserem verstorbenen Kameraden

Volkmar Klemm FFW Frauwalde

und versichern, dass wir ihm ein ehrendes Andenken bewahren werden.

Der Amtsdirektor

Die Amtswehrführung

des Amtes Ortrand



NACHRUF



Die Freiwillige Feuerwehr Großkmehlen betrauert das Ableben ihres langjährigen Mitgliedes

Volkmar Klemm

Mit aufrichtigem Dank für seine geleistete Arbeit verbindet uns ein ehrendes Gedenken, das wir ihm stets bewahren werden.

-Ein letztes Gut Wehr-

Die Ortswehrführung
der Gemeinde
Großkmehlen

Die Kameradinnen
und Kameraden der
freiwilligen Feuer-
wehr der Gemeinde
Großkmehlen



DRK-Lausitz Wohlfahrts- und
Sozialmanagement GmbH

Sie haben Interesse an einem Tagespflegeplatz?

Lernen Sie unsere kleine Einrichtung mit familiärer Atmosphäre bei einem Schnuppertag kennen. Komplettiert, wenn gewünscht wäre Ihre Versorgung durch den DRK-Pflegedienst in Ruhland – gern leiten wir Ihre Anfragen weiter.

DRK – Lausitz

Wohlfahrts- und Sozialmanagement GmbH

Tagespflege Kroppen | Frauendorfer Str. 6 | 01945 Kroppen

Telefon: 035755 664966

OKTOBER

03.10.2025	Ortrand – Drachenfest Ort: Am Kirmeswagen
03.10.2025	Lindenau – Oldtimertreffen Ort: Ruhlander Weg (Oldtimergarage Lode)
04.10.2025	Kroppen – Schlachtfest Ort: Parkgelände
05.10.2025	Kroppen – Erntedankfest Ort: Parkgelände
11.10.2025	Frauendorf – 41. Bauernmarkt Ort: Festgelände
11.10.2025	Ortrand – Tag der offenen Tore Ort: FFW Ortrand
12.10.2025	Ortrand – Amüsantes Kleinkunsttheater „Erbschleicherei eine heitere Rechtsberatung“ Ort: Kultur-Güter-Schuppen
13.10.2025	Frauendorf - Frühschoppen zur Kirmes Ort: Haus 55
15.10.2025	Lindenau – Verkehrsteilnehmerschulung Ort: Schulungsraum der Feuerwehr
17.10.2025	Ortrand – Skat-Turnier Ort: Kultur-Güter-Schuppen
17.10.2025	Ortrand – Dresden Bläserphilharmonie Ort: Rathausaal
18.10.2025	Ortrand – Eine Zeitreise durch die Geschichte der Rockmusik mit Peter Leon und Ecki Lipske Ort: Kultur-Güter-Schuppen
25.- 26.10.2025	Ortrand – Kleintierausstellung Ort: Vereinshaus
30.10.2025	Lindenau - Halloweenfest mit Fackelumzug
31.10.2025	Ortrand – Reformationsfest
31.10.2025	Tettau – Reformationsparty Ort: Sportlerheim

NOVEMBER

01.11.2025	Tettau – Schlachtfest Ort: Spartenheim
08.11.2025	Ortrand – Burkensdorfer Kirmes Ort: Daffy's
09.11.2025	Ortrand – Frühschoppen mit Eisbeinessen Ort: Daffy's
09.11.2025	Ortrand - Rundherum Geschichte einer Weltreise - DIA-Show von Thomas Meixner Ort: Kultur-Güter-Schuppen
14.11.2025	Ortrand – Crazybirds Ort: Kultur-Güter-Schuppen
15.11.2025	Ortrand – „Ein bisschen Lars muss sein“ – Musik-Comedy-Show Ort: Kultur-Güter-Schuppen
19.11.2025	Lindenau – Verkehrsteilnehmerschulung Ort: Schulungsraum der Feuerwehr
22. - 23.11.2025	Tettau – Kreisschau Rassegeflügel mit Sonderschau Elsterkröpfer Ort: Spartenheim
24.11.2025	Kroppen – Verkehrsteilnehmerschulung Ort: Fachwerkhaus
26.11.2025	Ortrand – Tag der Stadtgeschichte Ort: Rathausaal
29.11.2025	Ortrand – „Endstation Pfanne – Was bleibt ist eine Gänsehaut“ – Das Schwarze Grütze Weihnachtsprogramm Ort: Kultur-Güter-Schuppen
29.11.2025	Großmehlen – Schlossweihnacht Ort: am Schloss
29.11.2025	Tettau – Weihnachtsmarkt Ort: kleiner Kulturgarten
29.11.2025	Kroppen – Märchenmarkt Ort: Parkbühne

DEZEMBER

06.12.2025	Frauendorf - 19. Lichterfest Ort: auf dem Festplatz
07.12.2025	Ortrand – The Gospel Passengers Ort: Kultur-Güter-Schuppen
13.12.2025	Kleinkmehlen – Glühweinfest Ort: am ehem. Feuerwehr-Gerätehaus
19.12.2025	Ortrand –Weihnachtskonzert Ort: St.-Barbara-Kirche
20.12.2025	Frauendorf – Motorrad-Weihnachtsausfahrt
20. - 21.12.2025	Ortrand – Weihnachtsmarkt
28.12.2025	Ortrand - Die große Ortrander Tanzparty mit DJ Petschke, Ort: Kultur-Güter-Schuppen



**Wahrnehmung der Aufgaben des
Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand**

Zuständig für Wohngeld- und Kinderzuschlagsangelegenheiten im Amtsbereich Ortrand ist der LK OSL in Senftenberg, Dubinaweg 1.

Wer keinen Internetzugang hat, kann sich unter der Telefonnummer 03573 870 4101 im Sozialamt bzw. in der Wohngeldstelle der Kreisverwaltung OSL melden.

Die nächste Ausgabe erscheint am:

27. September 2025

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:

12. September 2025

***Ende der redaktionellen Verantwortung des Amtes Ortrand
und der jeweiligen Gemeinden***

Weihnachtsbaum gesucht



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Stadt Ortrand sucht für den Altmarkt noch einen gut-
aussehenden Weihnachtsbaum. Sollten Sie uns helfen
können und noch einen Baum von Ihrem Grundstück ab-
zugeben haben, **melden Sie sich bitte beim Ortrander
Bauhofleiter, Herrn Barth** (Tel.: 0151 164 729 39).
Wir würden uns über Ihre Info freuen.



Informationen des Amtsseniorenrates



Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren,

Infos zur Seniorenarbeit erhalten Sie über den Amtsseniorenbeauftragten Karsten Exner,
Tel. 035755 60411, Email: senioren@amt-ortrand.de

Kommende Veranstaltungen der Seniorenclubs im Amt Ortrand im September 2025

(Änderungen sind möglich)



Seniorenclub Ortrand

Jeden Montag 09.30 Uhr - 10.30 Uhr
Jeden Dienstag 13.30 Uhr - 16.00 Uhr Clubnachmittag,
Spielnachmittag und Handarbeit
Jeden Mittwoch 14.00 Uhr - 16.00 Uhr Clubnachmittag
Jeden Donnerstag 15.00 Uhr - 16.00 Uhr Seniorensport

Höhepunkte:

Mittwoch, 03.09.2025 - Clubfahrt zum Findlingspark Nochten
Mittwoch, 10.09.2025 - Besuch des HNO- Arztes aus Großenhain
Mittwoch, 17.09.2025 - Mitgliederversammlung
Donnerstag, 18.09.2025 - Clubfahrt nach Bad Muskau mit Waldeisenbahn und Schokoladenland

Wir sind Dienstag / Mittwoch von 12.00-16.00 Uhr persönlich erreichbar.



Seniorenclub Kleinkmehlen

Mittwoch, 24.09.2025 - Besuch des Revierpolizisten, Herr Thiele im Schloss Großkmehlen

Seniorenclub Großkmehlen/Frauwalde

Donnerstag, 25.09.2025, 14.00 Uhr - Besuch des Revierpolizisten, Herr Thiele im Schloss Großkmehlen



Seniorenclub Lindenau

Mittwoch, 17.09.2025, 15.00 Uhr - Spielenachmittag im Torhaus



Seniorenclub Kroppen

Dienstag, 23.09.2025, 14.00 Uhr - Spielenachmittag in der Tagespflege



Seniorenclub Tettau

Dienstag, 23.09.2025, 14.00 Uhr - Besuch des Revierpolizisten, Herr Thiele im Sportlerheim



Seniorenclub Frauendorf

Mittwoch, 24.09.2025, 14.00 Uhr - Vortrag Hörakustik in der Sportgaststätte

Anzeigen

Anzeigen geben Sie bitte bei Druck+Satz,
GbR Mayer und Lorz auf!

Gewerbestraße 17 • 01983 Großräschen
Telefon: 035753/17701
e-mail: info@drucksatz.com



ehemals Tischlerei Jurisch jetzt Ihr
HANDWERKERSERVICE
JURISCH

Innentüren
Innenausbau . Fenster . Rolladen
Garagentore . Trockenbau
Reparaturen jeglicher Art

Ruhlander Straße 4 – 01945 Frauendorf
Tel. (035755) 5 09 33 – handwerkerservice-jurisch@web.de

Veranstaltungen und Ausflugsfahrten mit dem Ortrander-Kultur-Express

14.09. Tag des offenen Denkmals von 10:00-18:00 Uhr
(stündlich Führungen, Dr. Murkes Guckkasten Theater,
ab 16:00 Uhr Oldtimer Ausstellung)

20.09. Dodge Boogie Blues - Das Power Trio aus Berlin
Drei exzellente Musiker spielen um **21 Uhr** staubtrockenen
Texas Boogie und knochenharten Blues Rock.

27.09. Chansons Abend mit Liedern von Reinhard Mey
Um **20 Uhr** mit "Das Leben ist schön, von einfach war nie die
Rede", bringt Ludwig Müller seinen nunmehr Vierten Chansons
Abend mit Liedern von Reinhard Mey auf die Bühne.

12.10. Amüsantes Kleinkunsttheater um **16:00 Uhr**
Erbschleicherei - eine heitere Rechtsberatung mit Lutz Teetzen

17.10. SKAT Abend ab **18:00 Uhr** Es wird wieder gespielt

18.10. Peter Leon und Ecki Lipske um **21:00 Uhr**
Eine Zeitreise durch die Geschichte der Rockmusik.
Zwei Vollblutmusiker - eine Mission: Menschen mit Ihrer Musik
glücklich zu machen.



Außergewöhnliche Übernachtung in umgebauten Eisenbahnwaggons



Reservierung unter Telefon: 03 57 55 - 5 55 00

Lingenthal-Platz 1-2, 01990 Ortrand - info@ortrander-kulturbahnhof.de

www.ortrander-kulturbahnhof.de

24. Schloss- und Hopfenfest



Großkmehlen

14. September ab 13:00 Uhr

Historisches Markttreiben

- Original Chmelenbräu
- Deftiges vom Rost und aus dem Ofen
- Kaffee und hausgebackener Kuchen
- Hüpfburg und Kinderbelustigungen
- Führungen und Ausstellung im Schloss
- Kanonenschießen und Ritterlager
- Dorf kino und Märchenspiel uvm.

Pampatutti

Mittelaltermusik und Gaudi

Wasserguillotine

**Impressionen auf der
Silbermannorgel**

Schon am Samstagabend 13.09. ab 18:00 Uhr

Fackelumzug ab 19:30 Uhr

kleines Feuerwerk

Pampatutti

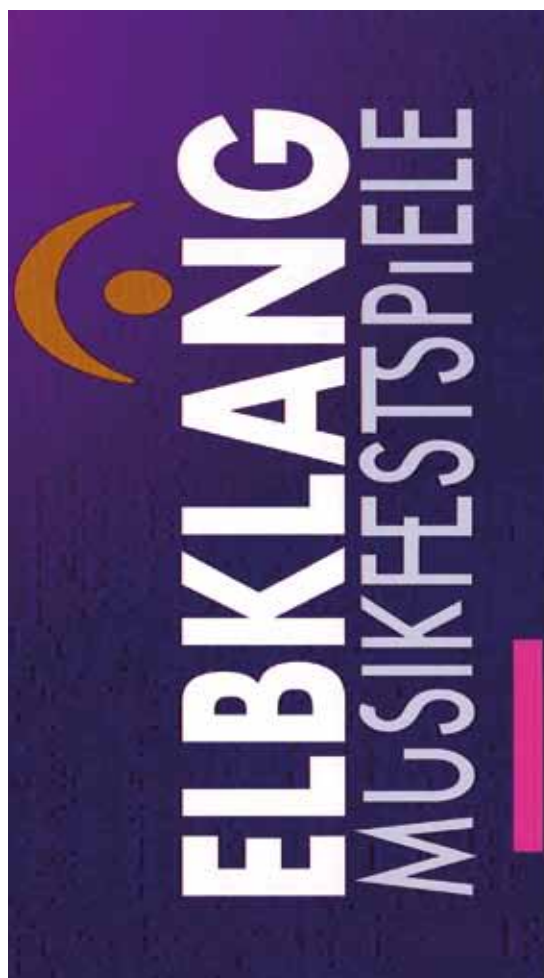
Feuershow

Es laden ein der Bürgermeister und der Heimatverein Großkmehlen 1205 e.V.

Hunde sind auf dem Festgelände verboten !

Änderungen Vorbehalten !





SONNTAG 12. OKTOBER 17 UHR
RATHAUSSAAL ORTRAND

HEIMAT

LAUSITZER HOLZBLÄSER-ENSEMBLE

ALEXANDER HERRMANN Musikalischer Leiter

Musik aus der Lausitzer und sorbischen Region



Programm

- Führungen
- Alte Technik (Ausstellung)
- Leinenbeutelzielwurf
- Stiefelweitwurf
- Feuerlöschanlage
- Hüpfburg
- JF Schönfeld (Spiele u.a.)

Essen und Getränke

- Bier
- Cocktails
- alk. freie Getränke
- Kaffee und Kuchen
- Erbsensuppe
- Bratwurst

Feuerwehr ist viel mehr als nur ein Hobby!

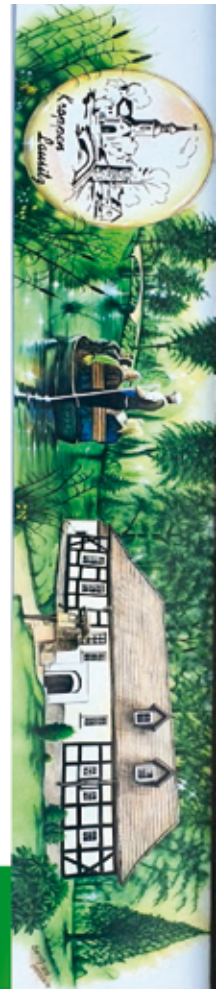
Es ist eine Leidenschaft.

TAG DER OFFENEN TÖRE

11.10.2025

Ab 11.00 Uhr

FEUERWEHR ORTRAND



Erntedankfest 4. und 5. 10. 2025

PROGRAMM

Samstag

15.00 Uhr

Fußball - Punktspiel

SG Kroppen gegen Senftenberger FC

ab 18.00 Uhr

**Schlachtfest und Tanzabend
im Festzelt**

musikalische Unterhaltung

Sonntag

13.00 Uhr

Festumzug

mit dem Spielmannszug Calau

anschließend

**Unterhaltungsprogramm
auf der Parkbühne**

**Unterhaltung - Spiel - Spaß
auf den Festwiesen im Park**

KROPPEN

10. Oktoberfest Lindenau



27.09.2025

... ab 17 Uhr an der Parkbühne Lindenau

7. Garagenfest

TGL
Lindeman

Technik-Garage
Lode

**3. Oktober 2025
12.00 - 17.00 Uhr**



„Motoren abstellen“
der Oldtimerfreunde Schwarzheide



Moped und Motorradausstellung
aus DDR - Zeiten



Lindenauer
Traktorenausstellung

Freier Eintritt
Für Verpflegung ist gesorgt

Ihr Team von der Technik-Garage-Lode in Lindenau
Ruhlander Weg 01945 Lindenau

Sport frei...

...heißt es vom **12. - 14. September 2025** in Frauendorf unter dem Motto

„Kicken für den guten Zweck“

Freitag

19:00 Uhr Spätsommerball mit „DJ Goldi“

Samstag

ab 11:00 Uhr **Benefizturnier „Kicken für Kinder“** mit Trikotversteigerung



ab 19:00 Uhr Disco mit „DJ Goldi“

Sonntag

09:00 Uhr Nachwuchsfußball G-Junioren FLGT Kicker 09 Turnier

11:00 Uhr Nachwuchsfußball C-Junioren

SpG FLGT/Schradenland I – SpG FLGT/Schradenland II

13:00 Uhr Nachwuchsfußball D-Junioren SpG FLGT – SV 1885 Golßen

15:00 Uhr Fußball Männer (Kreisklasse) SG Tettau / Frauendorf – SG Kroppen e. V.

**Neben einer Ausfahrt mit dem Ortrander Kultur-Express für Jung und Alt
gibt es auch für die Kinder ausreichend Spiel, Spaß und Action
mit Hüpfburgen, Bubble Soccer, Kinderschminken und einem Eiswagen.**

Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen ausreichend gesorgt!!!

Die SG Frauendorf 1921 e. V. lädt dazu alle Sportbegeisterten recht herzlich ein.

Änderungen vorbehalten